본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	십자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	469-231-2002
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	214-681-4225
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	818-590-3442
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-470-8747
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈
Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K
Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아(세레나) (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
972-245-7914

Sprout Dentistry
For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라
Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

July 27, 2025 17th Sunday in Ordinary Time 제 259977호

Today's Liturgy

[First Reading] Genesis 18:20-32

[Responsorial Psalm] Psalm 138:1-2, 2-3, 6-7, 7-8

R.(3a)

Lord, on the day I called for help, you answered me.

[Second Reading] Colossians 2:12-14

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.
You have received a Spirit of adoption,
through which we cry, Abba, Father.
Alleluia, alleluia.

[Gospel] Luke 11:1-13

[Communion Antiphon]

Bless the Lord, O my soul, and never forget all his benefits.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
754	750	537	817

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



17th Sunday in Ordinary Time

Dear brothers and sisters in Christ,
On August 21, 2019, I arrived in New York. My new pastoral mission was to serve as the branch director of the Catholic Peace Newspaper in America. Prior to that, my only experience with newspapers was delivering the Dong-A Ilbo as a middle school student. My duties involved newspaper production, staff management, and running the branch. However, my main role was promoting the newspaper. With the rise of the internet and smartphones, the demand for print newspapers had significantly declined. To run the newspaper stably, we had to maintain a certain level of subscription. My first promotional visit was in October 2019 to the Korean Catholic Church in Princeton, which was two hours from New York. While promoting the newspaper, I shared today's First Reading where Abraham spoke to the Lord. I said, "If 50 of you subscribe to the newspaper, there will be great blessings for your parish. If that's too difficult, even 40 would be wonderful. If that's too hard, just 10 subscribers would be enough." Thankfully, the faithful listened to my words, and everywhere I went, at least 10 people subscribed. Although we faced great difficulties during the three years of the pandemic, by God's great grace, I was able to pass the mission on to the next priest.

I once heard a saying: An optimistic person, when seeing a glass half full of water, says, "There's still half a glass left!" A pessimistic person says, "There's only half a glass left!" Though the situation is the same, how we perceive it can be the root of hope or despair. I had a similar experience. In 2022, I bought a new car. One day, I made a small mistake while driving and got a tiny scratch. At first, I didn't notice it. But while washing the car later, I spotted the scratch. From then on, instead of seeing the rest of the flawless car, my eyes kept going to that tiny flaw. Ironically, as more scratches appeared, I began to focus again on the intact parts. I once hoped for more parishioners to attend weekday Mass. Because of that, I failed to appreciate those who already came faithfully. When I changed my mindset, I became truly grateful for the daily Mass attendees. God does not save us because of our perfection. He saves us because He sees our humility and our willingness to follow His will, despite our shortcomings.

I've often thought: Wouldn't it be wonderful if priests working in parishes or special ministries could propose clear pastoral visions? Wouldn't it be beneficial to share the fruits of their ministry? It would be even better if such efforts could be integrated into a larger system. This is not about entering a ruthless competition like the secular world, nor about pursuing profit by any means. Rather, I hope we can gather our passion, convictions, and dedication to find wisdom in addressing the challenges facing the Church today. As Abraham said, even if there are 50 passionate ministers—or 45, or 20, or even just 10—God will surely bless the Church. I believe that even just 50, or 45, or 20, or 10 true believers can bring light and hope to the world. Those who have left the Church might return to seek the Lord again. The Church will be reinvigorated, and young people will once more find comfort and courage in its embrace.

In today's Gospel, Jesus says: "Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and the door will be opened to you. For everyone who asks receives; the one who seeks finds; and to the one who knocks, the door will be opened. Which of you fathers, if your son asks for a fish, will give him a snake instead? Or if he asks for an egg, will give him a scorpion? If you then, though you are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will the Father in heaven give the Holy Spirit to those who ask him!" As summer ends, the college entrance season approaches. During this time, many people flock to temples, churches, and cathedrals with earnest prayers and offerings. It is good to entrust one's deepest desires to the Almighty. But as the saying goes, "People are different before and after they use the restroom"—after the entrance exams are over, most of them leave, and temples and churches feel as empty as a beach after the summer season. While many pray with supplication, fewer offer prayers of gratitude and praise.

So what is the proper attitude for prayer? I believe Abraham Lincoln's words capture it best: "I am not concerned whether God is on our side; my greatest concern is to be on God's side." I once saw both teams making the sign of the cross before a World Cup match. True prayer is not about bringing God to our side. Rather, it's about aligning ourselves with God. Even if that path leads to the lonely and painful hill of Golgotha, true prayer means joyfully walking in the footsteps of the Lord.

Pastor Je Hyoung Cho

Please pray for the sick
임원옥(크리스티나), 엄찬길(챨스),
강경순(요안나), 마하해(스텔라),
윤지희(미카엘라), 전용환(요한),
김정자(뮤리엘), 김성희(글로리아),
이예린(세실리아), 하정희(율리아),
이상원(스테파노), 기길자(루치아),
김외분(프란체스카), 정상옥(젬마),
손현윤(가브리엘), 손현식(미카엘),
양영도(이냐시오), 김연우 제이든(요셉),
안길승(가브리엘), 한재민(야고보),
진 도미닉 프란치스코, 이복순(카타리나),
오군석(프란치스코), 남상돈(테오토르),
서지연 (로사), 김용길 (안드레아)
김선미 (소피아)

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- 2025~2026 Sunday School & Youth Group Registration
  1st Class: Sep 7, 2025 (Sun) 10 am
  Registration Period: 7/6~8/24 (Sun)
  For Who: 5Yrs~12th grade
  Tuition (Year): 1child ($120)/2Children ($220)/3Children (#300)
  Contact: Sook Lee Clara
  sundayschoolsak@gmail.com

- Students who wish to enroll in the First Communion, Pre-Confirmation, and Confirmation classes are requested to register within the registration period, taking into account the classroom capacity.

- Infant Baptism
  Date : 8/2 (Sat) 4 pm
  Please submit the application form, birth certificate, parents baptismal certificate, and marriage certificate to the parish office.
  Deadline: 7/30 (Wed)

- The 1st Parish Gospel Song Contest
  Date and Location: 8/30 (Sat) 6:30 pm (Sanctuary)
  Who: Each district, group, or team of 4 or more (10 teams, first-come, first-served ,1 song of choice)
  Application Period: Until the end of July
  Note: Each team prepares the music, and all instruments, including bands and pianos, are permitted. There are no restrictions on the format.
  Contact: John Joo 469-469-9115

- Recruiting Children's Choir Members
  Who: 2nd to 7th grade who can sing in Korean
  Practice Time: From 8/3 (Sun) 1:30~2:30 pm (Sun)
  Performance schedule:
  - 8/30(Sat): Guest performance at the gospel contest
  - 9/21(Sun): for parish Day
  Coaching: Music director
  Contact: Won Hwang 631-601-7984

- Recruiting young adults for the Holy Land in Colombia Pilgrimage
  Date: 11/14 (Fri) ~ 18 (Tue)
  Lodging: Seoul Archdiocese Bogota Mission Center (free)
  Fee: Approximately $800 (including round-trip airfare of $538)
  Application period: 7/19~8/10
  (First-come, first-served, 7 people)
  * It may be canceled if there are not enough applicants.
  Contact: Fr. John Yoon

- Youth group, Confirmation Class lock-in
  Date: 8/15 (Fri) 7 pm~16 (Sat) 7 am
  Where: Church Cafeteria
  Fee: $10
  To bring: Sleeping bag and toiletries
  Registration:
  https://tinyurl.com/SAKLockin2025
  Deadline : 8/10
  Contact: Hyunju Claire Lee
  sakdallasyouthgroup@gmail.com

- 2025 Charismatic Seminar (Korean)
  Topic: "Rise, Jerusalem, and shine." (Isaiah 60,1)
  Date: 9/1~9/3 Commute
  Guest Speaker: Father Hyunwoo Kim (Incheon Diocese)
  Fee: $180 (Young Adults $80)
  2 people per household ($300)
  Host: Parish charismatic prayer group.
  Applications are accepted at the office.
  Contact: Sumi Yi 469-231-2002

- 50th Anniversary of the Establishment of the Parish Theme and Prayer Contest
  To commemorate the 50th anniversary, we are holding a contest for themes and prayers that contain faith and wisdom.
  Application Period: By September 15 (Application: Office)
  Contact: Gregory Choy 817-919-3057

건축헌금	교무금
	박준영, 조수명, 백혜란, 안두수, 백장미, 이해영, 안승욱, 박연주, 박종찬, 김미옥, 이마크 기현, 손명애, 최경옥, 김희성, 전용완, 모에 크리스챤, 박진기, 킴 패트릭 웰리, 김우식, 김정기, 이희덕, 강귀창, 한안토니, 조동원, 김에스더, 유동호, 이재호, 이용수, 박찬병, 김성두, 이종길, 김은섭, 강젬마, - 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$97,943.78	건축	$1.00	교무금	$8,010.00	주일 헌금	$5,204.00
일반 계정	$288,323.75	재난돕기 헌금	$1,535.00	2차 헌금	$45.00	주일 총액	$14,945.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 27명	수 34 명	목 24명	금 26명		
주일 미사 참석자 수		토 84명	10시 407명	12시 191명	3시 75명	**주일 합계**	757명